

No. 44004. Multilateral

INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF ACTS OF NUCLEAR TERRORISM. NEW YORK, 13 APRIL 2005 [United Nations, Treaty Series, vol. 2445, I-44004.]

RATIFICATION (WITH RESERVATION)

Qatar

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 January 2014

Date of effect: 14 February 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 January 2014

Reservation:

N° 44004. Multilatéral

CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA RÉPRESSION DES ACTES DE TERRORISME NUCLÉAIRE. NEW YORK, 13 AVRIL 2005 [Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2445, I-44004.]

RATIFICATION (AVEC RÉSERVE)

Qatar

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 janvier 2014

Date de prise d'effet : 14 février 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 15 janvier 2014

Réserve :

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

" لا تعتبر دولة قطر نفسها ملزمة بأحكام الفقرة (١) من المادة (٢٣) من هذه الاتفاقية والمتعلقة باللجوء إلى محكمة العدل الدولية " .

[TRANSLATION – TRADUCTION]

The State of Qatar does not consider itself bound by article 23, paragraph 1 of the Convention concerning referral to the International Court of Justice.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

L'État du Qatar ne se considère pas lié par les dispositions du paragraphe 1 de l'article 23 de la Convention relatives à la soumission des différends à la Cour internationale de Justice.